

# Deutsche Rechtssprache

Ein Studien- und Arbeitsbuch  
mit Einführung in das deutsche Recht

von

Heike Simon

7., neubearbeitete Auflage

2022



# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	V
Methodische Hinweise .....	XIII
Rechtswörterbücher .....	XIX
Literaturhinweise zu den einzelnen Kapiteln .....	XXI
Hilfreiche Internetadressen .....	XXV
Abkürzungsverzeichnis I (Gesetze, Behörden, Zeitschriften) .....	XXXI
Abkürzungsverzeichnis II (Politik und Allgemeines) .....	XXXIII

## Erstes Kapitel: Die juristische Ausbildung und die juristischen Berufe

I. Die juristische Ausbildung .....	1
1. Das Hochschulstudium .....	2
2. Die Erste Juristische Prüfung .....	4
3. Der Vorbereitungsdienst .....	5
4. Die Zweite Juristische Staatsprüfung .....	6
5. Andere Ausbildungswege .....	6
II. Die juristischen Berufe .....	8
1. Die Richter .....	8
2. Die Staatsanwälte .....	9
3. Die Rechtsanwälte .....	9
4. Die Notare .....	10
5. Die juristischen Verwaltungsbeamten .....	11
6. Die Wirtschaftsjuristen .....	11
7. Die Hochschullehrer .....	12
III. Juristen im Ausland .....	13
ÜBUNGSTEIL .....	15
Rechtliche Aspekte .....	15
Sprachliche Aspekte .....	18

## Zweites Kapitel: Zugang zum Recht

I. Die Rechtsquellen .....	21
1. Rangordnung der Rechtssätze .....	21
2. Richterrecht .....	23
II. Die juristische Literatur .....	24
III. Die juristischen Methoden .....	26
1. Arten der Auslegung .....	26
2. Technik der Falllösung .....	27

3. Die Subsumtion .....	27
4. Der Gutachtenstil und der Urteilsstil .....	29
IV. Die juristische Fachsprache .....	30
1. Die Unverständlichkeit der juristischen Fachsprache .....	30
2. „Die Rechtssprache ist männlich“ .....	32
ÜBUNGSTEIL .....	34
Rechtliche Aspekte .....	34
Sprachliche Aspekte .....	42

### Drittes Kapitel: Das Verfassungsrecht

I. Die Grundrechte .....	45
1. Die einzelnen Grundrechte .....	46
a) Die Menschenwürde .....	46
b) Die Freiheitsrechte .....	46
c) Der Gleichheitssatz .....	48
d) Die Unverletzlichkeitsrechte .....	48
e) Die sozialen Grundrechte .....	48
f) Die Justizgrundrechte .....	48
2. Schutz der Grundrechte .....	49
II. Die Staatsorganisation .....	51
1. Der Staatsaufbau und die Staatsorgane des Bundes .....	51
a) Die Grundsätze des Art. 20 GG .....	51
b) Der Bundestag und die Wahlrechtsgrundsätze .....	51
c) Der Bundesrat .....	53
d) Der Bundespräsident .....	53
e) Die Bundesregierung .....	54
f) Die Judikative .....	54
2. Die Gesetzgebung des Bundes .....	56
3. Die Ausführung der Bundesgesetze .....	57
4. Europarecht und deutsches Recht .....	58
ÜBUNGSTEIL .....	59
Rechtliche Aspekte .....	59
Sprachliche Aspekte .....	65

### Viertes Kapitel: Verträge und andere Rechtsgeschäfte

I. Die ersten drei Bücher des BGB .....	67
II. Die Rechtsgeschäfte .....	68
III. Die einzelnen Vertragstypen .....	71
1. Der Kaufvertrag .....	72
2. Der Mietvertrag .....	73

IV. Die Rechtsbeziehungen ohne Vertrag .....	74
1. Unerlaubte Handlungen .....	74
2. Ungerechtfertigte Bereicherung .....	75
3. Geschäftsführung ohne Auftrag .....	76
V. Das Sachenrecht .....	76
ÜBUNGSTEIL .....	80
Rechtliche Aspekte .....	80
Sprachliche Aspekte .....	86

### **Fünftes Kapitel: Familien- und Erbrecht**

I. Das Familienrecht .....	89
1. Eheschließung .....	90
2. Wirkungen der Ehe .....	91
3. Scheidung der Ehe .....	92
4. Die Güterstände .....	93
5. Die nichteheliche Lebensgemeinschaft und die eingetragene Lebenspartnerschaft .....	94
6. Das Kindschaftsrecht .....	94
7. Die Adoption .....	96
8. Vormundschaft und Betreuung .....	97
II. Das Erbrecht .....	97
1. Die gesetzliche Erbfolge .....	98
2. Testament und Erbvertrag .....	99
3. Die Erbengemeinschaft .....	100
4. Erbschaftsteuer .....	100
ÜBUNGSTEIL .....	102
Rechtliche Aspekte .....	102
Sprachliche Aspekte .....	106

### **Sechstes Kapitel: Handels-, Gesellschafts- und Arbeitsrecht**

I. Das Handelsrecht .....	109
1. Kaufleute .....	109
2. Besondere Vorschriften für Kaufleute .....	110
II. Das Gesellschaftsrecht .....	111
1. Personengesellschaften .....	112
2. Kapitalgesellschaften .....	113
3. Genossenschaften .....	114
III. Das Arbeitsrecht .....	115
1. Das Individualarbeitsrecht .....	116
a) Abgrenzung des Arbeitsvertrags .....	116

b) Rechte und Pflichten der Vertragsparteien .....	117
c) Vertragsfreiheit im Arbeitsrecht .....	118
2. Das kollektive Arbeitsrecht .....	119
a) Tarifverträge .....	119
b) Betriebsvereinbarungen .....	120
c) Streik und Aussperrung .....	121
d) Mitbestimmung .....	121
e) Betriebsrat .....	121
ÜBUNGSTEIL .....	124
Rechtliche Aspekte .....	124
Sprachliche Aspekte .....	130

### Siebentes Kapitel: Das Strafrecht

I. Zweck und Abgrenzung des Strafrechts .....	133
1. Die Strafzwecke .....	133
2. Das Schuldprinzip .....	134
II. Allgemeine Grundsätze .....	136
1. Keine Strafe ohne Gesetz .....	136
2. Ne bis in idem .....	137
3. Der Verbrechensbegriff .....	138
4. Versuch .....	140
5. Irrtum .....	140
III. Die einzelnen Straftatbestände .....	141
IV. Folgen der Straftat .....	145
V. Das Jugendstrafrecht .....	147
VI. Ordnungswidrigkeiten .....	148
ÜBUNGSTEIL .....	150
Rechtliche Aspekte .....	150
Sprachliche Aspekte .....	160

### Achtes Kapitel: Das Verwaltungsrecht

I. Abgrenzung von Zivilrecht und Verwaltungsrecht .....	163
II. Das Allgemeine Verwaltungsrecht .....	164
III. Das Besondere Verwaltungsrecht .....	166
1. Das Baurecht .....	166
2. Das Kommunalrecht .....	167
3. Das Beamtenrecht .....	168
4. Das Gewerberecht .....	169
5. Das Sicherheits- und Polizeirecht .....	169
6. Das Umweltrecht .....	170

7. Das Sozialrecht .....	173
8. Das Steuerrecht .....	176
IV. Die Verwaltung .....	178
ÜBUNGSTEIL .....	180
Rechtliche Aspekte .....	180
Sprachliche Aspekte .....	184

### Neuntes Kapitel: Das Verfahrensrecht

I. Die Gerichte .....	187
1. Übersicht über die Gerichtszweige .....	187
2. Die ordentlichen Gerichte .....	188
3. Die übrigen Gerichtszweige .....	189
4. Überlastung und Digitalisierung der Gerichte, Paralleljustiz, Schiedsgerichtsbarkeit .....	190
II. Allgemeine Verfahrensgrundsätze .....	191
1. Der gesetzliche Richter .....	192
2. Das rechtliche Gehör .....	193
3. Beweis und Beweislast .....	194
4. Mündlichkeit und Öffentlichkeit .....	195
5. Rechtskraft .....	187
6. Kostentragung und Prozesskostenhilfe .....	196
III. Der Zivilprozess .....	197
1. Ablauf eines Zivilprozesses .....	197
2. Der Beibringungsgrundsatz .....	198
3. Das Mahnverfahren .....	199
4. Sammel- und Musterfeststellungsklagen .....	200
5. Die Zwangsvollstreckung und Insolvenz .....	200
IV. Der Strafprozess .....	201
ÜBUNGSTEIL .....	206
Rechtliche Aspekte .....	206
Sprachliche Aspekte .....	211

### Zehntes Kapitel: Internationales Privatrecht, Europäisches Gemeinschaftsrecht und Europäische Menschenrechtskonvention

I. Das Internationale Privatrecht (IPR) .....	215
II. Das Europäische Gemeinschaftsrecht .....	219
1. Arten der Rechtssätze .....	219
2. Vorrang des Gemeinschaftsrechts .....	220
3. Die Gerichte der Europäischen Union .....	221

4. Die EuGVVO .....	223
III. Die Europäische Menschenrechtskonvention .....	224
ÜBUNGSTEIL I – IPR .....	225
Rechtliche Aspekte .....	225
Sprachliche Aspekte .....	229
ÜBUNGSTEIL II – Europarecht .....	230
Rechtliche Aspekte .....	230
Sprachliche Aspekte .....	235
ÜBUNGSTEIL III – Europäische Menschenrechtskonvention .....	236
Rechtliche Aspekte .....	236
B. Sprachliche Aspekte .....	238
<b>Elftes Kapitel: Musterklausuren</b>	
I. Zivilrecht .....	241
1. Sachverhalt .....	241
2. Allgemeine Hinweise zum Vorgehen bei der Lösung eines Falls aus dem Zivilrecht .....	241
3. Vorüberlegungen zur Lösung des Falles .....	242
4. Lösung .....	243
II. Strafrecht .....	245
1. Sachverhalt .....	245
2. Vorüberlegungen zur Lösung des Falles .....	245
3. Lösung .....	246
III. Öffentliches Recht .....	248
1. Sachverhalt .....	248
2. Allgemeine Hinweise zur Lösung eines Falls aus dem Verfassungsrecht .....	249
3. Vorüberlegungen zur Lösung des Falles .....	249
4. Lösung .....	250
IV. Zivilurteil .....	253
ÜBUNGSTEIL .....	258
Rechtliche Aspekte .....	258
Sprachliche Aspekte .....	261
Lösungshinweise zum Übungsteil .....	265
Glossar I: Deutsch – Englisch .....	283
Glossar II: Deutsch – Französisch .....	311